
吉赛拉·格鲁伯 (Gisella Gruber): 好, 非常好! 大家上午好, 下午好, 晚上好。现在时间是世界协调时 3 月 26 日星期二四的 16:00, 欢迎大家参加 APRALO 电话会议。

今天参会的有西兰努什·瓦尔达尼扬 (Siranush Vardanyan)、霍莉·雷谢 (Holly Raiche)、阿里·迈沙勒 (Ali AlMeshal)、莫琳·希亚德 (Maureen Hilyard)、藤崎智宏 (Tomohiro Fujisaki)、丽阿娜·加斯塔 (Lianna Galstyan)、阿迈尔·阿尔萨加夫 (Amal Al-Saqqaf)、藤崎立花 (Toshio Tachibana)、萨蒂什·巴布 (Satish Babu) 和舒埃迪·哈桑 (Suaidi Hassan)。

今天遗憾缺席的有扬尼斯·李 (Yannis Li)、北村泰一 (Yasuichi Kitamura) 和谢丽尔·兰登-奥尔 (Cheryl Langdon-Orr)。

工作人员有西尔维亚·维万科 (Silvia Vivanco)、爱丽儿·梁 (Ariel Liang)、杨蕙玲 (Philadel Yeo) 和我自己 — 吉赛拉·格鲁伯。

杰西·多赫迪 (Jessie Doherty) 和依依·约翰逊 (Yi Yi Johnson) 是我们今天的中文口译人员。

请允许我提醒各位, 在发言时请先报上自己的姓名, 不仅是为了方便记录, 也是为了让我们的口译人员在另一个语言频道能够分清谁在发言。同时, 请大家发言时保持正常语速, 以便口译人员能准确理解和翻译。谢谢, 接下来把时间交给西兰努什。

注意: 下文是一份由音频文件抄录而成的 Word/文本文档。虽然抄录内容大部分准确无误, 但有时可能因无法听清段落内容和纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。本文档旨在帮助理解原始音频文件, 不应视为权威性的会议记录。

西兰努什·瓦尔达尼扬： 谢谢你，吉赛拉，非常感谢！再次欢迎大家参加 APRALO 电话会议。今天的电话会议同往常差不多，但我们尝试作出一些改变，看看效果会不会更好……总之，在 APRALO 地区，我们很难找到最佳时间，但我们仍在努力。

今天的会议将讨论一系列事项，但在此之前是有关当前 ALAC 意见征询和计划的简报。接下来我把时间交给霍莉，她将介绍一下最新进展和我们目前所处的阶段。有请莫琳。

霍莉·雷谢： 目前，对于我们想要制定的政策，如果你们看看议程...抱歉，请把投影画面调到中等大小。这是一份声明，我认为这份声明涉及联系信息的翻译与音译问题，与新 gTLD（即，新通用顶级域名）相关。问题就是关于 ICN 中的联系信息，以及联系信息是否需要存在于 ASCII 中，或者联系信息是否需要采用另一种支持语言。

我们通过了这份声明。接下来，我们还通过了注册人认证保险的潜在变化。我想，提贾尼 (Tijani) 作出了重大贡献，或者说是他通过了这项调整。保险要求是非常重要的，但也有可能会成为阻碍……哦屏幕怎么看不到了？没关系。大家可以在侧边看到议程。

提贾尼指出，对于一些国家/地区而言，保险要求太高了，可能对一些注册服务机构形成了障碍，这个问题在声明中有体现。我不是很确定[听不清]的实施。对于 GNSO 政策和实施工作组，我确实[听不清]。这份声明有关 GNSO 通过的政策、涉及的流程、实施的深入程度，以及是否由参与政策制定的人员来实施的众多问题。

实际上它涉及的问题更广，因为它建议 GNSO 采纳一些其他政策。即使不作为规定，也可以视作通过 RAA 对注册服务机构进行调查的最终结果。这份声明也被通过了。因此，事实上进行投票的有 4 份声明。在起草过程中，里昂 (Leon) 负责权利保护机制部分的内容。我还没机会阅读，但目前应该还处于开放状态。

对于国家和地区域名的释放，还未分配专人处理这个问题。我们还没作出决定，尚未确定是否要给出意见。对于国际化注册数据专家工作组，我们还没作出决定，接下来几天可能还不能确定。这些只是有关隐私的一部分问题，

这是个大问题，我不太想参与进去。这个问题涉及到 RAA 提出的公开 WHOIS 数据的要求和不同司法管辖区内各个注册人隐私权之间的紧张关系。因此，编制了 WHOIS 报告，报告中高度强调了这个问题。两年前，董事会指出：“我们可能需要后退一步，考虑一下是否需要采取完全不同的方法。”

专家工作组制定出了非常特别的方法。董事会采纳了这个方法，而我们目前面临的问题就是如何实施这个方法。我想，艾伦 (Alan) 和我可能会参与，而卡尔顿·萨缪尔斯 (Carlton Samuels) 等作为该工作组不可或缺的成员可能也会参与，因为我们需要的政策声明非常重要...此外，我们还需要大量[听不清]。事实上，我可能会举办一次网络研讨会，讨论一些工作组提出的有关隐私的问题，我负责其中一些问题，而卡尔顿处理另外一些问题。

我不知道运营规划预算的进展情况。我想，里昂和我认为，应该是谢丽尔负责这个方面。有任何问题吗？

西兰努什·瓦尔达尼扬： 霍莉，谢谢！这是非常好的进展报告。关于这个进展报告，有谁想向霍莉提问吗？另外，谢谢你强调了需要给出意见的部分。请大家记住，还有一些政策需要征询成员的意见。非常欢迎大家提出自己的看法。我没看到有人举手，有人需要向霍莉提问吗？既然没有，我们就进入下一个议程事项。

APRALO APAC 中心网络研讨会。大家应该都知道，接下来的议程是即将举行的新的网络研讨会。我把时间交给爱丽儿，由她来报告这个问题。

爱丽儿·梁： 谢谢西兰努什。我是爱丽儿。大家好。[听不清]这次电话会议也是。就后勤方面，即将举行的网络研讨会是由 APAC 工作人员组织的。我想邀请杨慧玲向我们说明一下有关该网络研讨会的详细情况，可以吗？

杨慧玲： 大家好。我是杨慧玲。大家能听到我说话吧。可以的话，让我介绍一下网络研讨会详情。APAC 网络研讨会主题是：什么是 IDN？它对你来说意味着什么？这个会议将在 4 月 9 日星期四举行。网络研讨会每两个月召开一次，由 APAC 中心承办，具体召开时间定在每两个月的第二个星期四。

这次会议将由 APRALO 和我们共同举办。当然，我们了解 APAC 中心有能力自己举办网络研讨会。但这次网络研讨会的第一场会议将是与我们合作举办。会议将在世界协调时 3:00 举行，邀请函已经发出。议程包括向大家介绍我们的 IDN 项目高级经理舒埃迪·哈桑，以及什么是国际化域名？它对你们来说意味着什么？IDN 在 ICANN 的运作。

我们已确认，埃德蒙 (Edmund) 将会分享社群意见并召开 10 分钟的分享会。你为什么可以参与以及如何参与？最后是问答环节。以上就是 APAC 网络研讨会的议程。好了，我要说的基本是这些。关于这次网络研讨会，有任何问题吗？

西兰努什·瓦尔达尼扬：

我是西兰努什。非常感谢你的说明。我认为这是 APRALO 与 APAC 中心开展合作的一个非常重要的部分，也将揭开我们计划的网络研讨会期。因此，我建议大家都积极参与这些网络研讨会。研讨会的主题都是你们向我们提出的，因此，这些网络研讨会专为你们而举行，特别是新成员、新 ALS，还有 APRALO 的老成员。

请大家把握机会参加这次网络研讨会，积极向发言人提出问题。西尔维亚，我看到你举手了，请尽情发表你的观点。

西尔维亚·维万科:

好的，非常感谢。我是西尔维亚。我想发表一点意见，有关这些网络研讨会的一个重要[听不清]。对于这次即将举行的研讨会，是不是每个人都有机会在研讨会举办之前提出问题呢？你可以将问题发送给组织人员，也可以发送给我们或工作人员，这样你就可以提前跟发言人沟通，让他们了解你想要在演讲中听到的内容和复杂程度。

如果能提出问题[听不清]，将有助于网络研讨会的有效开展。这一点非常重要。还有一点就是我们正在尝试增强网络研讨会的互动性。因此，在网络研讨会结束时，我们[听不清]将发送有关如何[听不清]和如何提供反馈的问题，方便我们作出评估，继续改善网络研讨会的质量。

[听不清]将决定接下来的事项。提出的问题有很多，所以我们需要与 AP 中心、[听不清]和 APRALO 所有成员合作，以决定我们希望在即将举行的网络研讨会上讨论的问题。谢谢。

西兰努什·瓦尔达尼扬:

谢谢你，西尔维亚。我也希望能促进这项工作。我是西兰努什·瓦尔达尼扬。目前，网络研讨会仅采用英语，但是我们正在和 APAC 中心合作。希望能够采纳其他语言。如果大家希望网络研讨会增加和采用哪种语言，请让我们知道，我们可以讨论是否可行。

杨慧玲，请讲。

杨蕙玲： 大家好。又是我，杨蕙玲。对于西尔维亚有关反馈的建议，我想增加一点。通常情况下，我们会在 APAC 网络研讨会之后向所有参与者发送感谢信，信中会包含访问 Survey Monkey 调查表的链接，以便收集反馈。

当然，如果有任何反馈意见，我会非常乐意与大家分享。谢谢。感谢大家！

西兰努什·瓦尔达尼扬： 是的，谢谢！至少对于亚太地区来说，这个网络研讨会的举办时间非常好。所以请大家抓住机会，积极参加。这些研讨会专为我们地区而办。所以，我们才能定在这么好的时间组织会议。这样我也有机会参加这些网络研讨会。

关于这些网络研讨会，还有问题吗？第一场会议将在 4 月举办，大家会收到邀请的。请留意举办日期。大家有问题吗？我没看到有人举手，有吗？霍莉？

霍莉·雷谢： （指向聊天室中的丽阿娜）她看起来想参与讨论。

西兰努什·瓦尔达尼扬： 哦，是，我看到丽阿娜了...我知道你参加了亚美尼亚的 IDN 流程，如果你有什么意见，请尽情发言。我不太确定...

丽阿娜·加斯塔： 能听到吗？

西兰努什·瓦尔达尼扬： 可以，我们能听到。

丽阿娜·加斯塔： 听得到。我想说，我真的很感谢 APRALO 开展了此次网络研讨会计划。由于我参与了 IND 流程，我真的很想参加这一系列网络研讨会。我们合作非常密切，我们与[听不清]的关系密切，同时[听不清]我们的 LGR 规则。我想说，感谢你们给我们这次参与的机会。

西兰努什·瓦尔达尼扬： 谢谢你，丽阿娜。我是西兰努什。谢谢你！欢迎你参与进来，与亚太其他地区分享我们的担忧，分享我们在亚美尼亚这里的 IDN 流程取得的成功。请尽可能多地提供你的意见。谢谢。关于这个话题，还有其他问题吗？

没有了。还有一点，有关参会回复的问题，请大家回复是否参加会议。爱丽儿？

爱丽儿·梁： 谢谢西兰努什。关于你所提到的第一个问题，就是未来的网络研讨会语言，我想再问一个有关口译的问题。你们会继续在电话会议上[听不清]来自参与者的意见吗？还是线下处理？

西兰努什·瓦尔达尼扬： 你是在问我还是向参与者提问？

爱丽儿·梁： 哦，因为我没有在电话会议中听到关于这个问题的任何跟进，我想确定会在这次电话会议中解决这个问题。但如果在电话会议中无法决定可行的参与语言，我们可以线下处理。

西兰努什·瓦尔达尼扬： 我认为，在第一次网络研讨会之后，如有需要翻译的其他语言，我们可以请 ALS 来提供。目前，我无法确定是否...

爱丽儿·梁： 好的。谢谢。不好意思，我还有一个问题，你可以请西尔维亚向我们展示 LACRALO 的课程吗？他们已经针对网络研讨会系列制定了可行的主题列表。

西兰努什·瓦尔达尼扬： 我已经收到了西尔维亚发过来的 LACRALO 课程。我记得我们也与 [听不清] 讨论过 APRALO ALS 发送的主题。因此，我们拥有的这份主题列表同样也是基于 LACRALO 选定的主题。我们已经决定，先开展我们选定的主题。如果到时候需要其他主题，或者收到有关其他网络研讨会和主题的申请，我们会考虑组织新的网络研讨会。

爱丽儿·梁： 非常感谢。

西兰努什·瓦尔达尼扬： 但是，爱丽儿，可以的话，请把我们 APRALO 和 APRICOT 计划的网络研讨会列表发送给 APRALO 成员，便于他们了解。我们已经选定了主题，现在大家可以在屏幕上看到。今天没有参与会议的人也可以了解会议情况，我们会将这些主题通过电子邮件发送给他们。

这样，大家都可以了解议程中都有哪些主题。西尔维亚，请讲。

西尔维亚·维万科： 我是西尔维亚。关于屏幕上展示的文件，我想提醒大家，这些都是 LACRALO 选定的主题。采用了不同的方法，主题从最基础的等级到中等，最后再到高级。因此，[听不清]了解这些问题。

[听不清]，我就是想分享一下我们的构思。当然，APRALO 完全可以根据主题领域、主题事务或时间相关方面等来组织。这只是一个示范，[听不清]认为很适当。我们可以继续讨论，随着网络研讨会推出，我们该怎样调整后面的工作。

西兰努什·瓦尔达尼扬： 谢谢你，西尔维亚。谢谢。因为这些网络研讨会是针对你们举办的，我会要求 ALS 提供反馈，让我们所有人了解更多详细情况，知道我们的进展、需要改进的地方，或者需要增加与 ICANN 或 DNS 相关的其他主题。这也是为 ICANN 内部不同的选区考虑。这对我们所有人都有好处，如果……不管好与坏，不论是否有效，我们需要你们的反馈才能了解问题。

比如你们是否需要概括性的网络研讨会，还是针对不同主题的研讨会。如果你们不告诉我们，我们无法对先前的决定作出改进。因此，如果你们觉得有需要，请随时提出反馈意见，这样我们才能作出改进，做到更好。请大家畅所欲言。

西尔维亚，你是一直在举手，还是刚刚重新举手了？

西尔维亚·维万科：

是我。我只是提醒一下，这是我们的一个行动事项。你可以向我们发送网络研讨会列表，或者放在维基页面上，这样大家都可以看到。

西兰努什·瓦尔达尼扬：

好的，非常感谢。我也会将网络研讨会列表的链接放到月度报告中。这样大家都知道它的位置。丽阿娜，请讲。

丽阿娜·加斯塔：

好的。西兰努什，对于这些基础的主题，我还有一个问题。我提供了一个基础级别的网络研讨会。我看到这里有 ISEC DNS、IP、域名等相关内容。那么，在我们的[听不清]中会有[听不清]吗？这样考虑到了新加入域名生态系统 — IGF 生态系统的成员。这样，他们不仅可以知道谁参加了这个网络研讨会，还可以参与进来，向他们提供文件。

西兰努什·瓦尔达尼扬： 谢谢你，丽阿娜。我是西兰努什。我想我们已经和 APAC 中心讨论过了，所有文件和所有网络研讨会都会放在我们的维基页面上，所有 ALS 都可以看到。你们不仅可以访问网络研讨会记录，还可以看到研讨会中所讨论或展示的所有文件。你们可以将这些文件用于将来的外展活动、提供信息或提高公众意识等目的。西尔维亚？

西尔维亚·维万科： 抱歉，打断一下。还有一件事情。所有的网络研讨会将有录音和文字记录，现在就在录音，而且在会后 24 小时内会提供文字记录。此外，PowerPoint 演示文档也会发布。这样每个人都可以在会后查看。

西兰努什·瓦尔达尼扬： 很好，很好！谢谢你，西尔维亚。关于这个网络研讨会，大家还有问题吗？我看到没有人举手。那么，让我们进入第四个议程事项 — ALAC 审核，接下来有请霍莉来报告进展情况。霍莉，请讲。

霍莉·雷谢： 非常感谢。谢谢，稍等一下，等吉赛拉更新完演示文档。可以了。哦，我不是要这个议程，是要幻灯片演示。没关系。

不管了，开始吧。目前，我们，也就是 ALAC 正在……我退回去一下。一般情况下，ICANN 章程持续接受效率和有效性方面的评审。我们有一个结构审核委员会，一般指董事会委员会。他们会监督董事会的结构审核流程，以及审核所有董事会成员，包括我们所有人，GNSO 下的[听不清]的效率和有效性，包括我们想要做什么？

我们怎么做？我们做得怎么样？我们能否做得更好？因此，我们所有人都接受审核。上一次 ALAC 审核时间是在 2008 年。审核持续了将近一年时间，然后予以实施并制定了时间表。有些行动事项还在进行当中，他们还在继续。我可以调整这些幻灯片了吗？

我们继续。哦，好了。这张演示文档来自新加坡会议，前往新加坡参加 ICANN 会议的参会者们已经看过了。但有人没有参加那次会议，所以我会简述一下 ALAC 审核的要点。第一件事就是 ALAC 2008 年审核时，RALO 几乎都没就位，那时没有很多 ALS。所以，审核重点放在 ALAC 自身，关注其文件和效率。

2015 年发生了很多变化，所有五个 RALO 都在过去几年开展了很多活动，ALS 也增多了。所以，这次审核重点将更多地放在 RALO 和 ALS。我看看我是否能...好了。行了。继续讲审核。瑞 (Ray) 是一位董事会成员，他负责结构改进审核社群的工作。瑞[听不清]和玛丽莎 (Marissa) 将是我们在董事会的联络人。对于实际流程本身，审核的目的一般是 ICANN 章程对于检查组织有效性的要求。

事实上，我们的审核还有一个目的，审核 ICANN 的最后一个部分，也就是 GNSO 审核。我们可以从中汲取许多经验教训。我与 GNSO 中一些人，还有拉瑞莎 (Larissa)，都讨论过审核方面的问题。我们内审的时候，可以从中借鉴很多东西。这样看来，审核有两个目的。

接下来会设置独立的审核员。董事会将根据拟定的标准，通过竞标选择审核人或审核组织。我们会签合同，明确说明我们期望独立审核员做到的事项。审核工作组将是 ALAC 工作组。将从各个 RALO 选出两位成员来组成这个工作组。

工作组将成为结构改进委员会、ALAC、一般会员社群和独立审核员之间的联络人。我们所采取的工作方法是查看来自 GNSO 审核和 2008 年 ALAC 审核的文件，以及一些报告和观察资料。我们还会采用在线工具进行独立评估。

可能会开展有限的访谈，目前我们正在考虑这个部分。这是此次审核的时间表。目前处于规划阶段。于 1 月开始规划，不，是 2 月，将于 6 月底结束。审核工作将在 6 月底正式开始，并持续九到十二个月。这个时间可能会与都柏林会议，也就是十月份召开的 ICANN 会议的时间重合。审核结束时，将会提出建议以及如何实施这些建议。接下来将会有九到十二个月的时间来实施审核结果。

你们看，这是一个循环状态。几年之后，我们会再次进行同样的流程。这是时间表。让我们回到现在所处的计划阶段。拉瑞莎和她的团队正在制定计划阶段。我们成立了工作组，目前这个工作组还需要其他 RALO 的一到两位成员。但整个工作组会包括各个 RALO 的两位成员，包括我本身。艾伦和谢丽儿负责监督。

CIS 将负责选择审核员。我们将与拉瑞莎和工作组进行商讨，看看有没有任何反馈，以此确定选择审核员的标准。正如我前面说的，今年 7 月到明年 3 月将会进行审核……这个阶段将会进行访谈以及我们所建议的流程，还有撰写报告和建议。

之后将制定符合预算和董事会计划的单独计划。然后进行实施监督，一直到 6 月 17 日。我刚刚讲的是整个标准操作流程。真正操作时，我们都可以从跟踪和监督实施方面获得经验。

最后自我评估。我们是否兑现了我们的承诺？我们是否实施了必要的改进？最后还有一张演示文档，这张很重要。说明了所有时间和活动。我们谈到了文件的审查、查看上次报告，以及审核工作的环节之一——开展访谈。

审核流程持续九到十二个月，之后再撰写报告。实施委员会将参与制定实施计划，可能需要董事会批准，并且需要 ALAC 讨论和[听不清]讨论。最后就是我们所有人扮演的角色了，就是结构改进审核委员会。他们将会实施监督、通过报告、批准计划和监督审核员的选择。

工作人员担任很多角色，主要是支持和外展。显然，独立审核员的主要任务就是进行审核。而我们将要做的就是，为覆盖所有 RALO 的外展工作提供协助。为切实地协助针对关键人员的 360 度全方位审核，我们将建议需要接受访谈的人员，并协助进行访谈。

不是每个人都需要接受访谈，只需要从各个 RALO 中挑选少数关键人员。我们将提供任何类型的澄清和纠正。然后准备实施计划，这项工作可能需要 CLS 和独立审核员的支持。最后，工作人员将设立一般会员组织。这个是关键。这是链接，方便你们访问维基页面。那是 GNSO。会有很多有用的关键信息。

哦，我想向下翻。哦，没有。爱丽儿，可否将维基链接放在聊天室中？爱丽儿和海蒂 (Heidi) 之前设置了一个可以访问 2008 年审核报告的链接。大家可以在那里找到我们为这次报告所收集的材料以及整个幻灯片包。

玛丽莎也制定了一个一览表，非常有用。通过这个链接，可以找到有关审核的任何资料。现在，有任何问题吗？我之前针对各个 RALO 提过这个问题，现在我问的是，需要让独立审核员审查这个 RALO 的哪些方面呢？你们认为针对这个 RALO 有什么重要的问题吗？还有，这个 RALO 需要 2 到 3 位人员接受独立审核员访谈，你们认为应该谁呢？

目前我正在询问有关其他 RALO 的这些问题，我可能会在一周内联系拉瑞莎。工作组的成员来自各个 RALO，我希望能和工作组会面，讨论大家认为我们应该协商的事项：确定独立审核员的审核内容和应该接受访谈的人员名单。所以，西兰努什，这是一个任务。对于这次电话会议所有参与人，以及 RALO 所有人而言，这是一个行动事项。

有任何问题吗？

西兰努什·瓦尔达尼扬：

谢谢霍莉。谢谢你的详细介绍。我认为这是一个重要的审核流程，时间可能会持续几个月。这个流程会在 RALO 层级、ALS 层级、ALAC 层级上开展，这样每个人都可以参与其中。我想让工作人员把这个作为一个行动事项，供 ALS 对需要审核哪些内容提供意见，将其作为这个审核流程中的一部分。如果大家有想提出的问题和意见，欢迎大家现在提出。大家是否对我们为何需要进行这一审核存在疑问？为何要进行审核？

霍莉已经很好地解释了这个问题。我想补充说明一点，我们有一名来自 RALO 的成员加入这个小组。一名是 ALAC 成员莫琳·希亚德，另一名是 RALO 成员阿里·迈沙勒。他们会参与审核流程。此外，审核小组的主席和副主席也是来自 APRALO。所以我认为，APRALO 在这个审核流程中拥有了很多代表，但是我们也需要在该流程中听取 ALS 的意见。

我希望 ALS 能尽可能多地提出关于这项一般会员审核的意见。霍莉，能否请你也通过我们的电子邮件清单把这条信息发送出去，好让大家提供意见。这对没有参加本次电话会议的人来说会非常好。好的，非常感谢。请工作人员把这点作为行动事项，谢谢。我觉得这是一个很好的行动。就个人而言，我也很期待审核流程的结果。

大家对此有什么问题吗？我没有看到有人提问。这不属于我们的议程范围，我希望下面来谈谈 ALS 调查。我们向 ALS 发送了一份调查，用于提供[听不清]，以及确定我们的 RALO 中具备哪些专业知识。下面有请莫琳向大家提供一些最新消息。莫琳还会提到截止日期会延长一周，让 ALS 中没有提交结果、没有填写调查的人完成这项调查。莫琳？

莫琳·希亚德：

谢谢西兰努什。我是莫琳。首先感谢所有参与了调查的人。我必须承认一点，我一开始并没有列出这些人的姓名。但是…

西兰努什·瓦尔达尼扬：

莫琳？

莫琳·希亚德: ...所以, 你们可以看到这些姓名, 噢。抱歉, 大家能听到我说话吗?

西兰努什·瓦尔达尼扬: 可以, 我们能听到。只是刚刚有几秒钟断线了。

莫琳·希亚德: 哦, 好的。抱歉, 是我的电话线有点问题。是的, 我决定把参加了调查的每个人的姓名列出来, 因为他们为这项调查提供了支持, 我真的非常感谢他们。我认为, 如果你们看一看...我能控制这个吗?

大家可以看看这项调查, 我已让调查内容尽量做到简单。但是看到这份调查, 可能会发现在我们人数很少的 APRALO 社群里面涉及了许多专业背景。[听不清]因为我不想花太多时间在这上面, 因为大家可以自行安排时间来查看。这是一个可供任何人浏览的网站。我们拥有充分的背景信息, 拥有这些信息真的非常好, 我会[听不清]...在财务信息中列出, 我希望阿里会这样做。

但是大家知道, 我们需要在 APRALO 中提出各种意见, 因此有点像[听不清]的影响和我们的贡献。我无法控制这个。它是这样上上下下的吗? 我们在看...抱歉。我们从这里开始。嗯, 好的。抱歉, 我在尝试进行一些控制。

好的。看看第二页的上方。兴趣范围。我认为，很明显的一点是互联网治理将成为一个特色。我的意思是，这是我在早些时候就预料到的事情。我还认为，应该在我们的 APRALO 中设立 ISOC 分会，特别是对于哪些真正做出回复的人。我觉得这是非常重要意义的。因此，这是在众多议题中很有趣的一个议题。这对于我们来说真的很[听不清]。

一件有趣的事是，在我们的 ALS 中，只有 38% 的人将英语作为第一语言。爱丽儿之前问了我们将来会提供口译服务的其他语言，很明显，随着我们 ALS 成员的不断增长，这也会变得越来越多。就这项调查而言，并没有坚决要求提供语言服务。这是将来需要考虑的事情。

我们在谈论 ALS。如我所指出的，我们有各种 ALS，在这些 ALS 中有各种层级的责任，这也是非常非常重要的。因为他们被看作是，就像，你的 ALS 和你的社群之间是如何联系的？所以我们会认为 ALS 了解这些情况，让受到影响的人真正与社群接触，并告知人们 ICANN 开展的是哪些工作。

还有一件有趣的事情是，大家知道，即使在那些真正做出回复的人当中，也有一些人并没有直接参与工作组或其他小组。但是我认为，出席会议和参与会议都是非常重要的。哪些人出席和参与了会议都是有明确记录的，所以我们非常清楚这些信息。

我的意思是，看看今晚参加会议的人员名单可以发现，参加人数非常多。如果我们真正开展我们的 ALS 审核，看看我们的某些 ALS 成员有多积极，我认为如果我们有 42 个注册的 ALS 组织且仅有 18 个给予回复，或者有很多个回复，我们有点类似于这样的情况，但在当时这并不是很好的结果。所以大家知道，我认为这真的会…

如果我们将此调查的开放时间延长几周，看看是否可以让更多的人参与进来，这会非常有用。我希望能这样做。大家有问题吗？

西兰努什·瓦尔达尼扬：

谢谢莫琳。我同意在聊天室里发布消息的其他几位同事的意见，这是一份非常重要的报告，也是 ALS 收到的重要反馈。我希望提供了这一例外之后，到 3 月底，也就是 3 月 31 日，我们将吸引更多 ALS 参加调查并提供反馈。

同样，这对于我们今后的工作也非常重要。所以，这真的令人吃惊，我感谢你为此事进行的协调，以及为我们的成员提供信息丰富、内容有趣的报告。我想请工作人员也把延长调查日期至 3 月 31 日作为一个行动事项。我会向电子邮件清单中的人员发送关于延长日期的信息，但同时我也想请工作人员向没有参与调查的 ALS 发送私信请他们参与调查，这也许也会有所帮助。

如果工作人员能这样做，将会带来很大帮助。大家有没有关于这个调查的问题，或者有没人想向莫琳提出关于结果和简要分析的问题？

没有吗？[串音]

莫琳·希亚德: ...我想说明一点。[串音]这是一个不错的主意，因为，抱歉，我是莫琳。我认为，为大家提供更多时间参与调查是一个不错的主意，我认为...这种特殊的方法非常好。

西兰努什·瓦尔达尼扬: 是的。我认为这种特殊的方法也许还会帮助我们吸引更多的人参与进来。

大家对此有什么问题吗？如果没有问题了，我们就进入第五个议程事项，也就是我们的 ALS 关注点。我在此向不知道这项举措的人说明一下，APRALO 过去每月都会召开一次电话会议，我们让一个 ALS 提供与自身 ALS 相关的信息，包括他们在开展哪些工作、在何处开展工作、他们在自身所处的社群开展哪些领域的工作、实施的是哪类项目或活动。这些对于让其他人了解 ALS 非常有用。

我认为我们需要重新开始这样做，让各个 ALS 分别介绍自己的关注点。我也想邀请自愿者参与下次电话会议。这样，每次月度电话会议时将由一个 ALS 来提供一个关注点。请工作人员提供跳转到关注点页面的链接，大家可以通过这个链接查看 ALS 提供了哪些内容、他们做了哪些介绍，这可能也会有所帮助。

对于那些不知道 APRALO 过去进行关注点介绍[听不清]的人，我认为这对于新加入 APRALO 的 ALS 也很好，可以提供与他们的 ALS 相关的信息。参加本次电话会议的自愿者们，有没有人愿意在下次电话会议上提供介绍？请大家积极点。

我看到海蒂发表了一些内容，但我不确定这是否与我说的有关。不管怎样，我们都将发送这个信息。海蒂说她感谢莫琳，并且期待审核结果。我也会向我们电子邮件清单中的人员发送这条信息，如果有自愿者愿意提供信息，提供关于他们的 ALS 的介绍，我们将不胜感激。

好的。下面，我们进入下一议程事项。我认为，对于第七个议程事项，即 CROPP 中的一个席位，我只有一条需要分享的信息。之后，我们就进入第六个议程事项：有关 APRICOT 参与情况的报告。我们拥有一个席位，我们考虑过为四位参与者提供机会，参加亚太地区互联网治理论坛，但是随后我们发现这个论坛是在 7 月举办。这个时间不在当前财政年度范围内。

这个时间在财政年度范围内，但不在当前财年范围内。而在当前财政年度，我们也拥有一个席位。如果你们所在区域正在开展任何重要活动，并且你愿意参加，请查看 CROPP 提交详情。如果你有关于这个方面的任何问题，阿里·迈沙勒将帮助你转到正确的空间，便于你查找相关信息。

这样，我们就可以利用这一席位，请大家踊跃尝试。下面有请萨蒂什和莫琳发言，提供关于参加 APRICOT 的最新消息。莫琳，有请，只需简单陈述即可。

莫琳·希亚德:

谢谢西兰努什。我知道吉赛拉正在把这份报告放上来。在这里。好的。其中一点，我希望萨蒂什不要介意我先把它提出来。这是我在编写我的报告时留意到的一件事，我当时在尽力找到一种方式，首先能让人们在极短的时间内全面了解[听不清]我们参与 CROPP 的情况。

不仅是针对我们的 APRALO 会议，也针对 CROPP 委员会。在顶部有一个小型表格，我们列出了五项目标，其中三项目标我认为我们已经实现了，包括提高意识、增加我们的网络链接以及在我们的标准 ICANN 会议期间在不同的环境中与其他 ICANN 和 ALS 成员会面，这是非常有趣的时间。

我相信萨蒂什也会同意这点。我们还认为，我们实现了与其他网络召开会议、开展合作的部分目标，因为我们希望与他们召开更多正式会议。这些会议类似于非正式会议，我们可能无法召开我们所认为可能召开的那么多会议，如果我们拥有更多有组织的[听不清]。

对于未实现的部分，事实上，我们已经编制了一份调查，专门用于在 APRICOT 上着手进行，萨蒂什和我也许会有很多的空闲时间，我们有很多机会可以与人们交谈，对他们开展调查。我们惊喜地发现，事实上，APNIC 也已经开展了一项调查，因此他们花了时间来与我们面谈。

此外，还有我们组织的其他会议、我们参加的其他活动以及我们接触的其他人。我们只是没有时间。萨蒂什在会议期间只有两天的时间。所以时间非常紧张。但是我认为报告只有两页篇幅，我也很想尝试将所有内容都纳入一份措辞精简但包含了所有重要事项的简短报告。

在萨蒂什和我待在一起的时候，我们讨论了会议对于我们作为 APRALO 领导者而言的价值，我认为我们发现的其中一点就是，我们需要让我们所处区域内的某些事情，我们都关注我们可以做哪些事情来为 ALS 做贡献。但是我们真正应该关注的是对我们所处区域而言具有重要意义的事情，我认为网络研讨会在某种程度上会为我们提供帮助。

这从根本上来说依靠我们来进行。大家知道，如果我们不能…只要我们可以发展我们所处的区域，我认为我们就会更好地为 ALAC 做出贡献。我们在某种程度上认为我们应该更多地关注怎样做才能对 APRALO 带来益处。我们也认为，通过专注于创建工作组，这也是被调查者在调查中提出的，哪些因素会让您参与更多？

由于我们所处的是大型区域，我们需要更多地关注对我们具有重要意义的事情。我们的区域是多元化的，我们需要了解哪些是共性，以及我们如何才能更好地利用共性开展工作。那些在我们所处区域内开展的小型调查，我们可以利用调查结果，并可共同合作，为互联网治理论坛、区域互联网治理论坛或者说为下次 APRICOT 会议编制提案。

小组中的成员可以就特定主题开展讨论，因为他们是专注于相关问题的工作组中的成员。西拉纳什先前已经提出了关于关注点的问题，APNIC 已经召开了四场会议，他们想留几分钟[听不清]…他们会让参会者用一分钟来陈述关注点。[听不清]…但是对我们而言，我们可以这样做，提供一分钟时间陈述关注点，或者说 30 秒也可以，发言者可以讲述他所在区域发生的最重要的事件。

这样，每个人都会了解其他人所开展的工作。让参会者向其他人做陈述是非常好的方法，可以了解各自区域内所开展工作的一些信息。我想，我们首先要做的事情之一就是 APNIC 会议，这是一场[听不清]我们还未知晓的会议。我们不小心链接到[听不清]了。

这真让人吃惊，因为他们在谈论农业，并且萨蒂什和我[听不清]解释了我们自己所在区域开展了哪些农业活动。他们对此交口称赞。因此，他们邀请我们再次参与。遗憾的是，萨蒂什无法参加，而会议的内容与语言和文化有关。非常有趣。内容还包括在学术研究和测试中使用信息技术。

但我认为，对我而言最重要的是，我也将在本次会议之后进行总结，这真的是一个绝佳的机会，让我们与我们 ISOC 日本 ALS 会面，以及与 APNIC 的埃德蒙和扬尼斯及其同事会面。这真是太好了。我们总是在四处奔忙，相互之间见面也只能简单地打声招呼，能这样有较充裕的时间在良好的环境中面谈，真的是一个非常棒的会面机会。我们都能够真正停下来，一起喝杯咖啡，闲聊谈天。这种方式真是非常不错。

因此，我非常感谢 APRALO 和 CROPP，感谢他们为我提供参与机会。我讲完了。

西兰努什·瓦尔达尼扬： 非常感谢，莫琳。这真是一份非常好的报告，我也在此与大家分享一下西尔维亚的观点，我支持发送给 APRALO 的关于 ALS 关注点的建议。看了你的报告后，我也在思考这些问题。大家对此都有各自的看法。我想，如果没有自愿者来做长篇大论的介绍，我们可以用 30 秒或者 60 秒来讲述关于你的 ALS 方法，我更喜欢这种方式。

我们可以在我们的面对面会议中采取这种方式，也可以在我们的月度电话会议中视情况利用这种方式。我也赞成报告中的 CROPP 问题部分…

西尔维亚·维万科： 西兰努什掉线了。西兰努什，你在吗？[串音]我们在呼叫她重新上线。

西兰努什·瓦尔达尼扬： 我重新登录了，看看我在线吗？

西尔维亚·维万科： 是的，西兰努什，你在线了。

西兰努什·瓦尔达尼扬： 好的。我接着刚才的往下说，我认为我们在 CROPP 中的成员阿里和谢丽儿将利用这个 CROPP 问题与 CROPP 小组进行分享，考虑未来出现的情况。阿迈尔之前也说过，他更倾向于进行一分钟的 ALS APNIC 介绍而不是长篇大论的演讲。

好的，我们也会考虑这个问题的。也许我们不会进行长篇大论的介绍，而是选择由 ALS 在某次电话会议或面对面会议中进行一至二分钟的简短介绍。好的。很好。我们还有第八个议程事项，是关于我们下次 APRALO 会议的信息，下次会议将于 4 月 23 日举行。具体时间是世界协调时 5 点，不对，是从世界协调时 6 点开始。有关这点的信息将会像平常一样向电子邮件清单中的人员发送。

下面是其他事项，看看大家是否还有想要补充的。好的，我看到丽阿娜举手了，请讲。

丽阿娜·加斯塔：

是的，西兰努什。谢谢。我是丽阿娜·加斯塔。我想跟大家分享一些信息。只需要几分钟时间。多利益相关方互联网治理委员会最近在亚美尼亚成立了。大家可以在自己的缩写列表中加入一个新的缩写了，这就是互联网治理委员会的缩写 IGC。参与其中的有多个政府部门的代表、学术[听不清]和地区互联网服务提供商以及主要运营商。如大家所见，这是一个多利益相关方[听不清]，所有利益相关方团体都会参与其中。

[听不清]的结构获得了亚美尼亚总理的批准。ISOC 亚美尼亚分会被指定为该委员会的秘书处。[听不清]担任秘书长。我也会参与秘书处的工作，例如[录入管理]、通信管理、与其他国家的 ITF 建立联系。

我们已经制定了一份电子邮件清单，并公布在网站上了。网址是 igf.am，网站即将向公众推出。IGC 已经着手开展工作。在上次会议中，我们讨论了一份行动计划，这份计划是为首届亚美尼亚互联网治理论坛所做准备工作中的一部分。该委员会的主要任务之一就是定期组织召开亚美尼亚互联网治理论坛。

我们计划在秋季组织召开首届论坛，时间可能是在 9 月中旬。具体日期很快就会确定。现在，我们正在与 ICANN 和 [ISO] 进行讨论，确保这两个组织的代表能做好充分的准备。之后，我也会向大家提供有关这次论坛的最新消息。[申音]谢谢。

西兰努什·瓦尔达尼扬：

我是西兰努什。谢谢你，丽阿娜。祝贺 ISOC 亚美尼亚分会成立，这是朝目标迈进的重要一步。这是非常符合多利益相关方模型的。因此，政府、企业界、非政府组织、学术界都参与到了流程中来。我对 ISOC 亚美尼亚分会的这项举措表示祝贺。

大家还有关于任何其他事项的其他问题吗？还有人想说点什么吗？还有人想分享点什么吗？

如果没有了，那我们今天的会议就接近尾声了，感谢大家的参与。感谢大家在会议中提供的所有报告和链接。感谢工作人员为会议进行的协调和提供的支持。我会尽快发布我们的月度报告，也会为大家提供电子邮件清单的链接。

请大家密切关注通过我们的电子邮件清单、通过我们的 ALS 发出的各项请求。再次感谢大家参加今天的会议，散会。

[会议记录结束]